



America

511 S.Harbor Blvd. #V, La Habra, California 90631
TEL. 562.407.2186 • FAX. 562.802.7706

If you have any questions, please e-mail us at: info@hjchelmets.com

Europe

14 Rue de l'atome, CS30035
67801 Bischheim Cedex, France
TEL. +33 (0)3 90 22 74 00 • FAX. +33 (0)3 90 20 09 12

If you have any questions, please email us at: info@hjc-europe.com

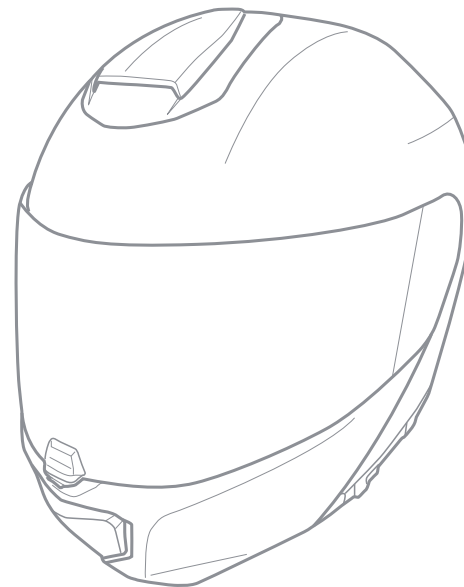
www.hjchelmets.com

HJC Corp.

REV.00. / US

RPHA 90

Owner's Manual



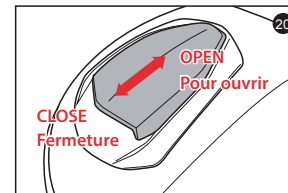
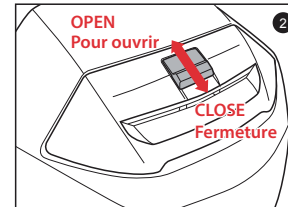
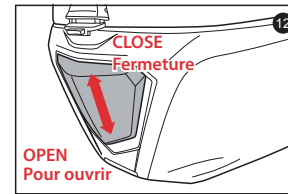
Warning!

For your safety, it is important that you completely read the owner's manual and all warning labels.

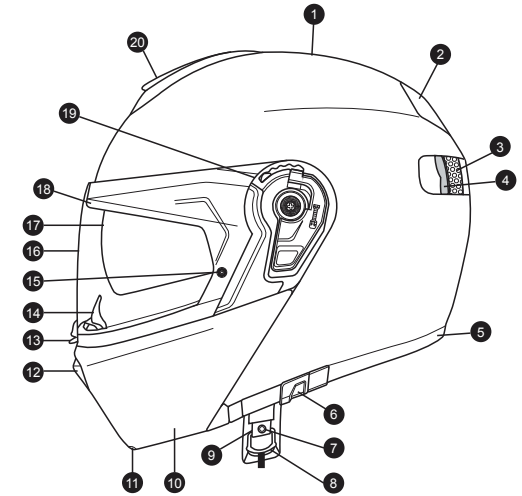
Contents

English / Français

P. 2-10



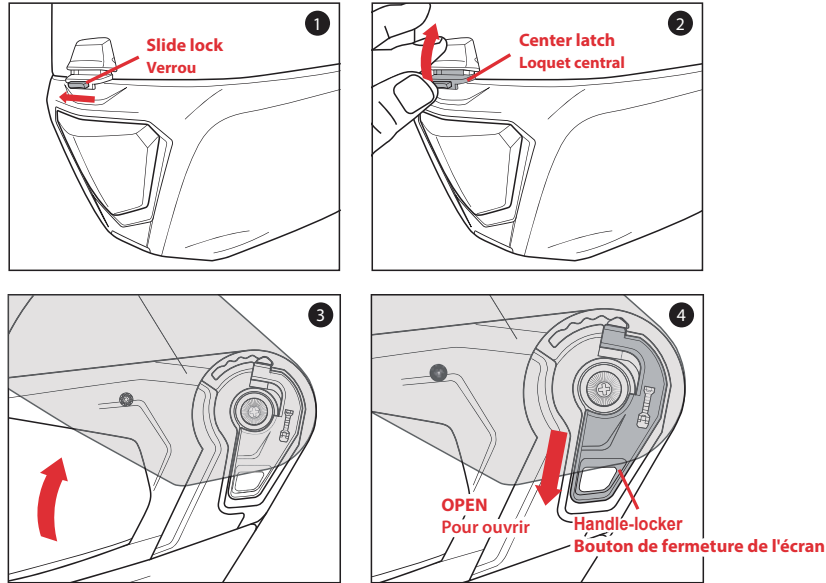
Specifications / Spécifications



- | | | |
|---|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Outer shell | 8. Double "D" ring | 15. Anti-fog lens pins |
| 2. Rear venturi exhausts | 9. Chin strap | 16. Tool-less shield |
| 3. Impact absorbent liner | 10. Modular chin bar | 17. Sun shield |
| 4. Comfort liner | 11. Chin bar lever | 18. Eyepoint Gasket |
| 5. Rubber edge trim | 12. Front chin vent | 19. Shield Ratchet |
| 6. Sun shield lever | 13. Shield locking system | 20. Top Front Vent |
| 7. Chin strap snap | 14. Breath deflector | |
| 1. Coque extérieure | 8. Boucle Double "D" | 15. Fixation film anti-buée |
| 2. Ventilation arrière | 9. Jugulaire | 16. Ecran |
| 3. Calotte intérieure absorbant les chocs | 10. Mentonnière | 17. Pare soleil |
| 4. Garniture intérieure | 11. Bouton ouverture mentonnière | 18. Joint de l'écran |
| 5. Joint | 12. Aération mentonnière | 19. Mécanisme de l'écran |
| 6. Levier du pare soleil | 13. Système de blocage de l'écran | 20. Ventilation supérieure |
| 7. Jugulaire de menton | 14. Cache nez | |

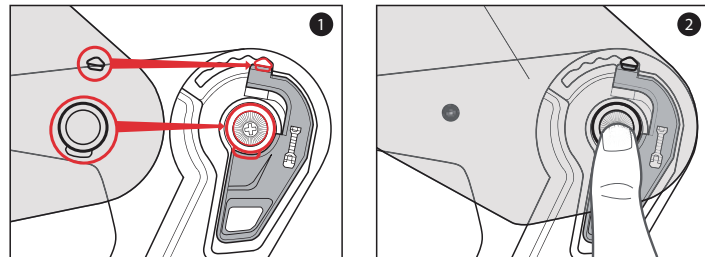
Shield Removal / Démontage de l'écran

1. Move the slide lock to left to disengage. / *Poussez le loquet vers la gauche afin de le débloquer.*
2. Squeeze the tab and lift up the center latch. / *Pincez le loquet central et glissez-le vers le haut.*
3. Open shield to the maximum open position. / *Ouvrir l'écran au maximum de la position ouverte.*
4. Push the handle-locker to the open position. The shield will be automatically released out of base ratchet mechanism. / *Placer le levier de fermeture en position ouverte. L'écran se retire automatiquement du mécanisme de fixation.*



Shield Installation / Installation de l'écran

1. Align and insert the top of the shield guide into the plate-gear guide. / *Alignez et insérez le haut des points de fixation de l'écran dans les points de fixation du mécanisme de fixation.*
2. With the guides properly aligned, press the lower section of the shield into the plate-gear mechanism. The locking tab should pop into position, locking the shield into place. / *Les points de fixation étant bien alignés, appuyez la partie basse de l'écran dans le mécanisme de fixation. Les pattes de fixation doivent s'encliqueter, fixant ainsi l'écran.*

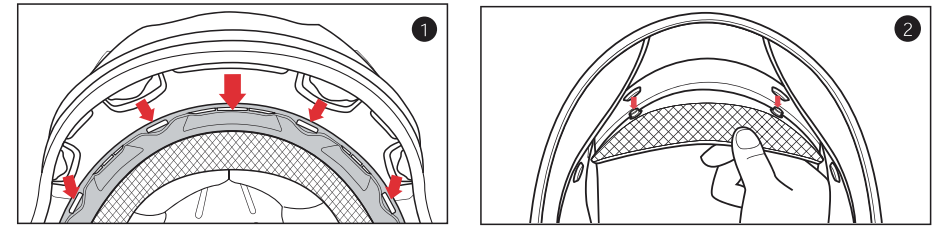


Warning! Attention!

Always check to make sure helmet pads are installed before using the helmet. A helmet with missing or improperly installed pads may increase your risk of serious injury or death in an accident. *Pour rendre sûr le casque, toujours vérifier que les garnitures sont installées avant de l'utiliser. Un casque où il manque, ou si les garnitures sont mal installées, peut augmenter le risque de dommages sérieux ou de mort lors d'un accident.*

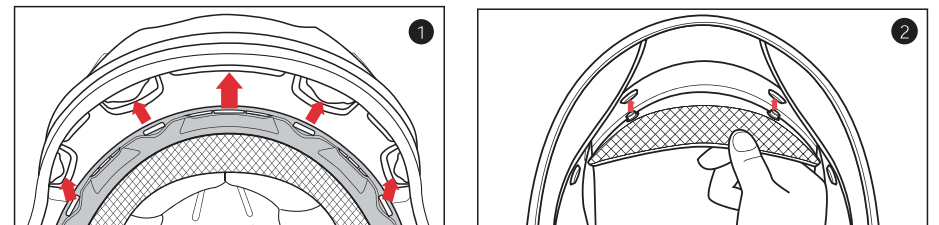
Crown Pad Removal / Démontage garniture intérieure

1. Grasp the crown pad fabric as close as possible to its plastic base and pull/pry away from the helmet. Notice how the crown pad plastic section aligns with the shell plastic sleeve. This will help orient you with the reinstallation. / *Saisir la garniture le plus près possible de la base en plastique, poussez/tirez vers l'extérieur du casque. Notez que la garniture s'aligne avec la bande en plastique de la coque. Ceci vous aidera lors de la réinstallation.*
2. Repeat same at rear. / *Refaites la même chose à l'arrière.*



Crown Pad Installation / Installation de la garniture intérieure

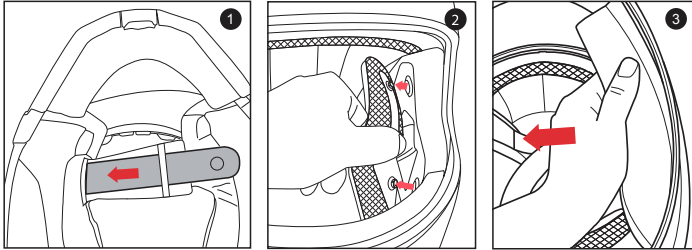
1. Install the front section first by aligning the plastic shell base and the crown pad plastic sleeve, ensuring that the center and side holes are properly aligned. Press the crown pad plastic sleeve (center portion) into the center of the channel which is built into the plastic shell base, working your way outward to each side. / *Installer en premier la partie frontale en alignant la coque plastique et la garniture frontale plastique cliquetée en s'assurant que les encoches du centre et des côtés soient correctement alignées. Appuyer la partie frontale plastique (partie centrale) dans l'emplacement qui a été conçu à cet effet dans la coque en insérant les encoches de chaque côté.*
2. Align and snap the two rear snaps into place. / *Alignez et pressez les 2 boutons pression arrière à leur place.*



Cheek Pad Removal / Démontage mousse de joue

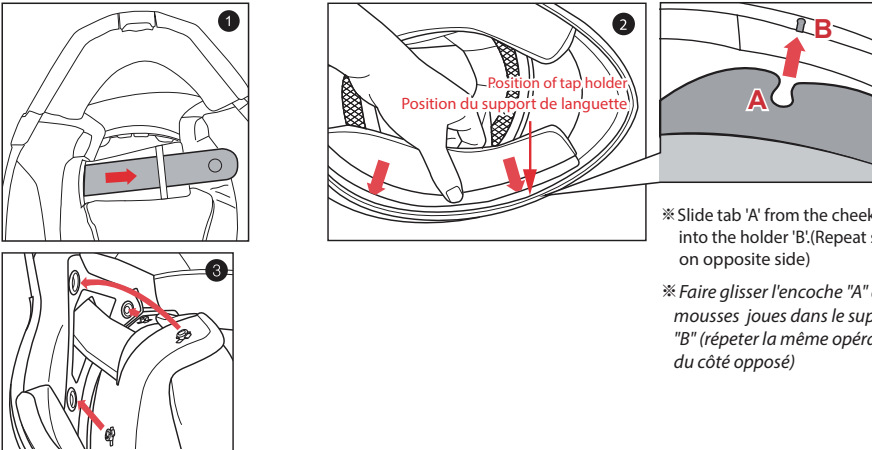
There are 3 snaps holding the cheek pad in place. / Il y a trois lanières tenant la garniture des joues en place.

1. Separate the chin strap from the cheek pad's tube. / Séparer la jugulaire du protège jugulaire.
2. Gently pry the cheek pad away from the interior, releasing the snaps. / Tirer doucement la garniture des joues de l'intérieur, enlever les lanières.
3. Grasp the cheek pad near its center and gently pull it free from the chin strap. / Prendre la garniture des joues près de son centre et tirer doucement sur la sangle jugulaire.



Cheek Pad Installation / Installation mousse joue

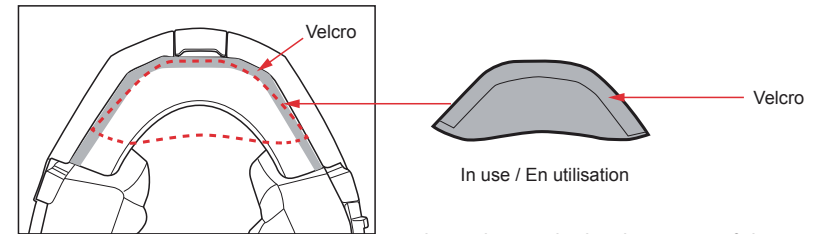
1. Feed the chin strap through the opening in the cheek pad. / Insérer la sangle jugulaire à travers l'ouverture de la garniture des joues.
2. Align and fully slide the cheek pad plastic plate between shell and EPS. / Alignez et glissez entièrement la plaque plastifiée de la mousse de joue entre la calotte et l'EPS.
3. Clip the cheek pad's 3 small male snaps to the 3 female snaps fixed on the shell interior. / Veuillez assembler les 3 clips ensemble à l'intérieur de la calotte.



※ Slide tab 'A' from the cheek pad into the holder 'B'. (Repeat same on opposite side)

※ Faire glisser l'encoche "A" des mousses joues dans le support "B" (répéter la même opération du côté opposé)

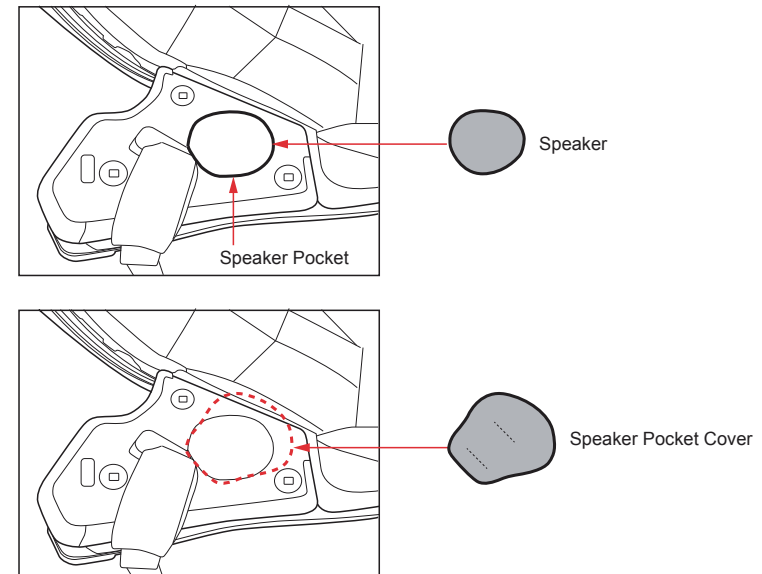
How to install additional Chin Curtain / Comment installer l'extension du cache menton



* This pad is attached in the interior of chin curtain and it blocks the air coming in towards the neck.
/ Cette protection fixée à l'intérieur du cache-menton empêche l'entrée d'air.

How to install speaker pocket cover / Comment installer des couvercles haut-parleurs

If you install communication system speakers, please do not use the speaker pocket cover
Si vous installez des haut-parleurs, veuillez ne pas utiliser les couvercles haut-parleurs



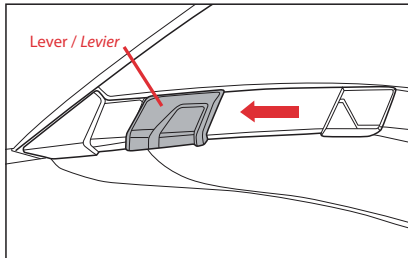
Warning!

- Try not to operate the sun shield while riding as this may impair your vision and may lead to an accident.
- DO NOT pull on the sun shield when it is already down. The sun shield may be ejected and this will increase the risk of serious injury or death in the event of an accident.
- Do not attempt to adjust the sun shield itself with your hands. Always use the sun shield lever.
- DO NOT use sun shield at night time. The sun shield is only for day time use. The sun shield does not provide eye protection. When you use the sun shield be sure that the clear visor is also in closed position

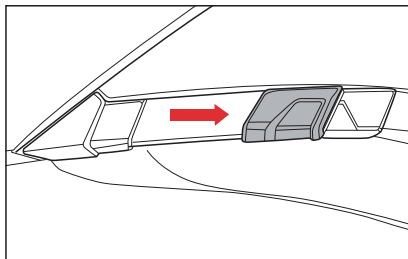
Attention!

- N'essayez pas de manipuler pare-soleil en roulant, car ceci pourrait altérer votre vision et provoquer un accident.
- Ne tirez pas sur pare-soleil lorsqu'il est déjà abaissé. Pare-soleil pourrait être éjecté et ceci augmenterait le risque de blessures graves ou de mortalité en cas d'accident.
- N'essayez pas d'ajuster pare-soleil avec vos mains. Utilisez toujours le levier prévu à cet effet.
- N'utilisez pas pare-soleil de nuit. Pare-soleil est uniquement prévu pour une utilisation de jour. Pare-soleil n'assure pas la protection des yeux. Lorsque vous utilisez pare-soleil assurez-vous que l'écran clair soit également en position fermée.

Sun shield Operation / Utilisation du pare soleil



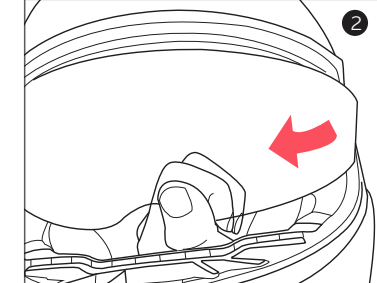
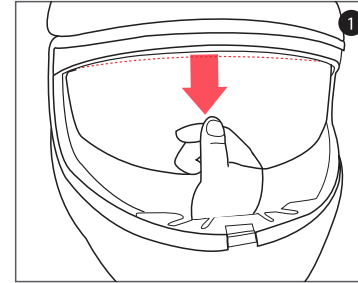
Above illustration shows raised sun shield position. /
L'illustration ci-dessous montre le pare-soleil
en position haute



Above illustration shows lowered sun shield position. /
L'illustration ci-dessous montre le pare-soleil
en position basse

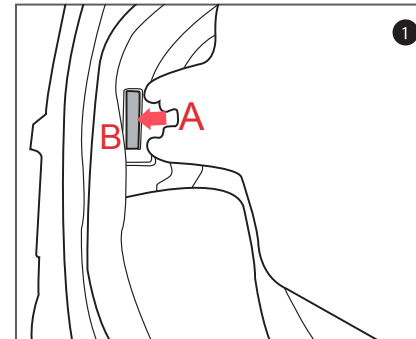
Sun shield Removal / Retrait du pare soleil

1. While sun shield is in lower position, gently pull it until you see the top of the sun shield. /
Lorsque le pare-soleil est en position basse, tirez doucement jusqu'à ce que vous voyez le haut du pare soleil
2. Gently pull one side of the sun shield as arrow indicates (repeat same for other side). /
Tirez doucement un côté du pare-soleil comme spécifié par les flèches (répétez l'opération de l'autre côté)



Sun shield Installation / Installation du pare soleil

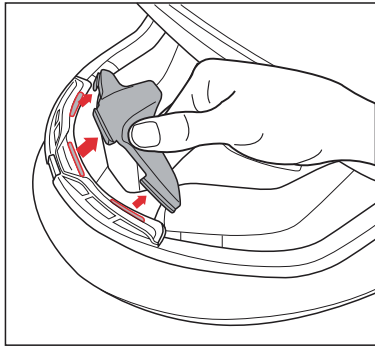
1. Insert sun shield tab 'A' into 'B' position. (Repeat same on opposite side) /
Insérer l'onglet "A" du pare-soleil dans la position "B" (répétez l'opération du côté opposé).



※ When installing the sun shield,
be sure to have it slided behind
the tap 'B' holder.

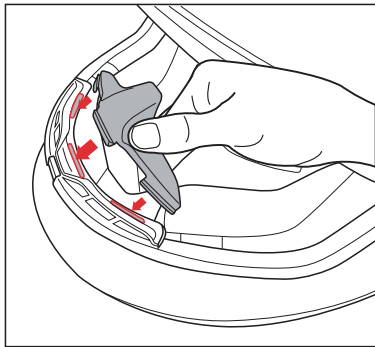
※ Lors de l'installation du pare-soleil,
s'assurer de l'avoir glissé derrière le
support "B"

Breath Deflector Removal / Retrait du déflecteur nasal



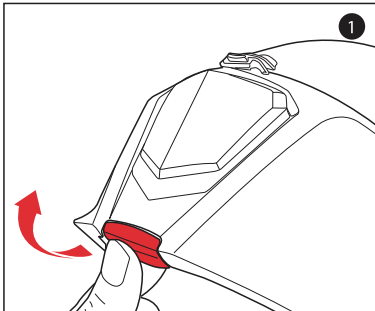
1. Push breath deflector flat and pull away from the helmet as arrows indicate. / Saisissez le centre du cache-nez, tirez doucement dessus pour le sortir de sa fente.

Breath Deflector Installation / Mise en place du déflecteur nasal

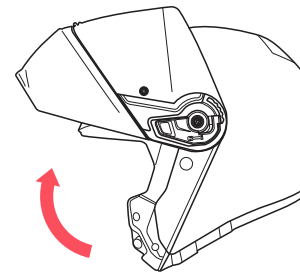


1. Push breath deflector into specified slot as arrows indicate. / Faites glisser le cache-nez dans la fente prévue à cet effet.

Opening Chin Bar / Ouverture de la mentonnière



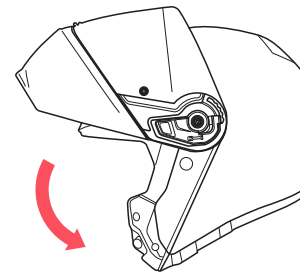
1. To open the chin bar, simply pull the lever forward and push the entire bar upward. / Pour ouvrir la sangle jugulaire, tirer le levier en avant et pousser la sangle jugulaire entière vers le haut.



2. The chin bar is in the full open position when you hear "click" sound. / Si vous entendez le bruit 'clac', la sangle jugulaire est ouverte.

Warning! Attention!

Lower and lock before you leave: Never ride with the chin bar in the raised position. Please use care when opening or closing the chin bar as it may scratch the helmet. Damage caused by this is not subject to manufacturer's warranty. / Abaissez et fermez avant de partir: Ne jamais conduire avec la mentonnière en position ouverte. S'il vous plaît, il faut faire attention quand vous ouvrez ou fermez la mentonnière car elle peut rayer le casque. Les dommages causés n'entrent pas dans la garantie.



Closing Chin Bar / Fermeture de la mentonnière

Warning! Attention!

The chin bar must be kept closed and locked while riding. / La mentonnière doit être fermée et verrouillée pendant la conduite.

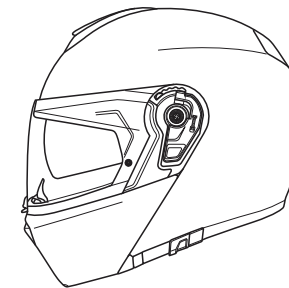
Warning! Attention!

When the shield is open and the chin bar is raised and lowered to a lock position, the shield may not be in a latched position with the chin bar.

Before riding, please make sure that the shield is latched with the chin bar securely. (Center closure system)

/ Lorsque l'écran est ouvert et que vous ouvrez la mentonnière en position haute, l'écran ne se verrouillera pas avec la mentonnière.

Avant de piloter, veuillez vous assurer que l'écran est fermement verrouillé avec la mentonnière. (Système de verrouillage central)



Pull the chin bar downward to completely cover your face and chin. Listen for "click" sound to ensure that the chin bar has locked into its full closed position.

/ Tirer la sangle jugulaire vers le bas pour couvrir complètement votre visage et menton. Pour s'assurer que la mentonnière est verrouillée en position fermée, il faut entendre un « clic ».